



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
Direktor & Opisyal ng Pampublikong Pangkalusugan

Estado ng California—Ahensiya ng Serbisyong
Pangkalusugan at Pangkatauhan
**Departamento ng Pampublikong
Pangkalusugan ng California**



GAVIN NEWSOM
Gobernador

Agusto 21, 2023

PARA SA:

Lahat ng mga taga-California

PAKSA:

Patnubay sa Pahintulot sa COVID-19 na Bakuna sa Menor

Kaugnay na mga Materyales: [Ligtas na mga Paaralan Para sa lahat ng mga Hub](#) | [Kunin lahat ng Katotohanan sa mga Bakuna, Booster, at Karagadaganfg mga Dosis sa COVID-19](#) | [Home Page ng mga Bakuna sa COVID-19](#) | [Karagdagang mga Wika](#)

Kasaysayan

Ang pamamahala ng COVID-19 na mga bakuna sa maraming mga taga-Californian kung maaari ay kritikal sa pagkontrol sa pandemiko. Base sa ebidensiya ng kaligtasan at pagiging epktibo, ang U.S. Food and Drug Administration (FDA) ay nagpababa na ngayon ng pinakamababang edad sa Emerhensiyang Awtorisasyon sa Paggamit ng COVID-19 na mga bakuna sa hanggang 6 na buwan.

Patuloy na ipinapakita ang pagsasaliksik na ang mga bakuna sa pag-iwas sa malubhang sakit, ospitalisasyon, at kamatayan mula sa COVID-19. Lahat ng mga bata 6 na buwan hanggang 17 na taon ay karapat-dapat at rinerekomenda na [manatiling kumpleto](#) sa kanilang mga bakuna sa COVID-19.

Sumangguni sa CDC para sa karagdagang impormasyon sa [pananatiling kumpleto](#). Karagadagang impormasyon sa mga panganib at mga benepsiyo sa awtorisadong mga produkto sa bakuna mula sa [Moderna](#), [Pfizer](#), at [Novavax](#) na mga bakuna na makikita sa [website ng FDA](#).

Mga Opsyon sa Pahintulot

Ang mga tao na mas bata sa 18 na taong gulang ay kailangan na may pahintulot sa magulang o tagapabatay na ibinigay ng legal na awtorisadong kinatawan (magulang o tagabanatay). Ang isang emansipadong menor ay maaaring magbigay ng pahintulot para sa kanyang sarili.



Kasama ang pinapayagan na pahintulot ang:

- Kasama ng magulang/tagabantay ang menor nang personal.
- Kung hindi maaaring samahan ng magulang/tagabantay ang menor, ang isang nilagdaang pahintulot ay tinatanggap. Ang kasulatang pahintulot ay kailangan beripikahin sa magulang/tagabantay na naibigay sa [Pilyego ng Novavax EUA](#) (PDF), ang [Pilyego ng Pfizer EUA](#) (PDF) o ang [Pilyego ng Moderna EUA](#) (PDF).
- Ang pahintulot sa telepono o bidyu ay posible kung ang magulang/tagabantay ay kumukumpirma na sila ay nagbigyan ng [Pilyego ng Novavax EUA](#) (PDF), [Pilyego ng Pfizer](#) (PDF) o ang [Pilyego ng Moderna EUA](#) (PDF) o ang mahalagang Pilyego ay binasa sa magulang/tagabantay.
- Upang malaman ang tungkol sa mga panganib, benepisyo, epekto ng COVID-19 na bakuna, itsek ang CDPH website [Kunin ang Katotohanan sa mga Bakuna \(ca.gov\)](#) at/o basahin ang U.S. Food and Drug Administration na [pahina ng impormasyon ng COVID-19 na mga Bakuna page](#).

I-download ang Sample na Consent Form:

- [Na-eedit na template sa Word Doc](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Ingles](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Arabiko](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Armenian](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Tradisyonal na Intsik](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Pinasimpleng Intsik](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Hmong](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Khmer](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Korean](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Punjabi](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Russian](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Espanyol](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Tagalog](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Thai](#)
- [Napupuna na form \(PDF\) - Vietnamese](#)

Orihinal na Naipahayag noong Mayo 13, 2021